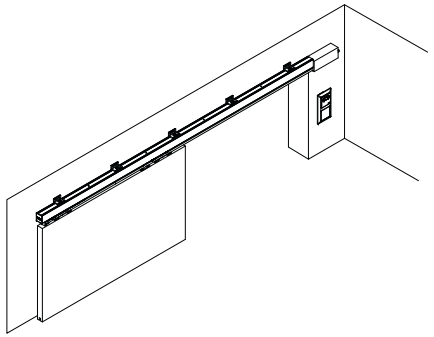


GEZE PERLAN AUT-NT

Elektroanschluss

DE Montageanleitung

GEZE

Sicherheitshinweise

- Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diesen Anweisungen Folge zu leisten.
- Diese Anweisungen aufbewahren.
- Nur Sachkundige, die von GEZE autorisiert sind, dürfen Montage, Inbetriebnahme und Wartung durchführen.
- Eigenmächtige Veränderungen an der Anlage schließen jede Haftung von GEZE für resultierende Schäden aus.
- Bei Kombination mit Fremdfabrikaten übernimmt GEZE keine Gewährleistung. Auch für Reparatur- und Wartungsarbeiten nur GEZE Originalteile verwenden.
- Der Netzanschluss muss von einer Elektrofachkraft entsprechend VDE 0100 Teil 610 durchgeführt werden.
- In der bauseitigen Elektroinstallation muss eine allpolige Netztrenneinrichtung vorgesehen werden, die zuverlässig gegen Wiedereinschalten gesichert werden kann (z. B. abschließbarer Schalter mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung).
- Als netzseitige Trennvorrichtung muss ein bauseitiger 10 A Sicherungsautomat verwendet werden.
- Nach der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG muss vor der Inbetriebnahme der Türanlage die Sicherheitsanalyse durchgeführt und die Türanlage gemäß der CE- Kennzeichnungsrichtlinie 93/68/EWG gekennzeichnet werden.
- In das Typenschild die Klassifizierung nach DIN 18650-1 eintragen und Typenschild auf das Antriebsgehäuse so aufkleben, dass es von unten sichtbar ist.

Den neuesten Stand von Richtlinien, Normen und länderspezifischen Vorschriften beachten, insbesondere:

- BGR232 „Richtlinien für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore“
- DIN 18650, Teil 1 und Teil 2 „Automatische Türsysteme“
- DIN VDE 100-600 „Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 6 Prüfungen“
- DIN EN 60335-1 „Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke“

Germany
GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord/Ost
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
E-Mail: service-info.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Berlin
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria GmbH
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Singapore
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com

Italy
GEZE Italia Srl
E-Mail: italia.it@geze.com

GEZE Engineering Roma Srl
E-Mail: roma@geze.biz

Kazakhstan
GEZE Central Asia
E-Mail: office-kazakhstan@geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian Federation
GEZE GmbH Representative Office Russia
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com

GEZE Norway
E-Mail: norge.se@geze.com

GEZE Finland
E-Mail: finland.se@geze.com

GEZE Denmark
E-Mail: danmark.se@geze.com

South Africa
DCLSA Distributors (Pty.) Ltd.
E-Mail: info@dclsa.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey
GEZE GmbH Türkiye - İstanbul
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine
Repräsentanz GEZE GmbH Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com

GEZE GmbH
P.O.Box 1363
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

141246-00

GEZE

- Unfallverhütungsvorschriften, insbesondere BGV A1 (VBG1) „Allgemeine Vorschriften“, BGV A3 (VBG4) „Elektrische Anlagen und Betriebsmittel“

Funktionsbeschreibung

Die Anlage ist ein elektrischer Schiebetürantrieb. Mit der Steuerung wird ein 24 V Gleichstrommotor angetrieben, der über einen Zahnriemen eine lineare Schiebetür bewegt.
Die Steuerung und Netzteile müssen in getrennten Unterputz-/Aufputzdosen nach DIN 49073 montiert werden. Das Gehäuse verschwindet vollständig in getrennten Unterputz-/Aufputzdosen.
Über einen abnehmbaren Taster, der in handelsübliche Schalterprogramme mit einem Wippenmaß von 55 mm passt, wird die Steuerung bedient. Die Steuerung wird von einem Netzteil versorgt. Das Netzteil liefert 24 V Gleichspannung und wird an den Klemmen 1 und 2 angeschlossen. Es kann in einer benachbarten Unterputz-/Aufputzdose oder weiter entfernt montiert werden.
Die Schraubklemmen zum Anschluss der Leitungen sind zu Gruppen zusammengefasst:

- Versorgungsspannung (Klemmen 1 und 2)
- Eingänge (Klemmen 1, 15, 21, 29)
- Motor (Klemmen MA und MB)
- Drehgeber (Klemmen 1, 85, 86 und 82)

Über den Potentiometer P1 kann die Offenhaltezeit des Schiebetürantriebs eingestellt werden. Mit dem DIP-Schalter kann die genaue Funktionalität des Schiebetürantriebs gewählt werden.
Nach korrektem Anschluss und Inbetriebnahme ist die Steuerung einsatzbereit. Durch Drücken der Tasten AUF und ZU des Tasters oder durch elektrisches Schalten eines Eingangs (Klemmen 1, 15, 21, 29) wird der Motor angetrieben.

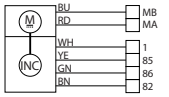
Umgebungsbedingungen

Umgebungstemperatur: 0 °C … +50 °C
Der Schiebetürantrieb ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen Räumen bestimmt.

Elektrische Daten

Netzanschluss	230 V, 50 Hz ±10 %
Ausgangsspannung/ -Strom für Motor	24 V DC
Extern anschließbare Geräte	24 V DC / 50 mA
Leistungsaufnahme	max. 35 W, Standby ca. 3,5 W

Leitungsverlegung



Die Antriebseinheit kann links oder rechts oben am Ende des Beschlags montiert werden.

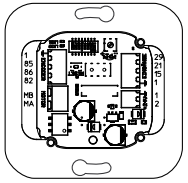
Für die genaue Positionierung bei der Leitungsverlegung Kabelplan 10421-9-9610 beachten.

Rahmen

Der Kunststoffrahmen des Tasters ist passend zum Schalterprogramm mit Standardmaß 55 mm.

Klemmleiste

Die Leitungsanschlüsse sind auf der orange farbenen Klemmleiste der Steuerung gekennzeichnet.



Motoranschluss

Klemme	Signalname	Aderfarbe
82	+5 V	braun
86	Signal 2	grün
85	Signal 1	gelb
1	Masse	weiß
MB	Motor	+ rot
MA	Motor	– blau

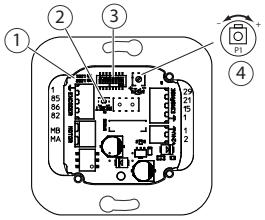
Spannungsanschluss

Klemme	Signalname
1	Masse (–) Netzteil
2	24 V DC (+) Netzteil

Tasteranschluss

Klemme	Signalname
29	ZU
21	AUF
15	STOPP
1	Masse

Inbetriebnahme



1 LED´s Betriebsanzeige
2 Reset-Taste
3 DIP-Schalter für Konfiguration
4 P1 Offenhaltezeit

P1 Offenhaltezeit
Die Offenhaltezeit bestimmt im Automatik-Modus die Zeit, wie lange der Schiebetürantrieb nach einem Öffnungsbefehl wartet, bis er selbstständig wieder schließt.
Steht der Potentiometer am rechten Anschlag, beträgt die Offenhaltezeit 30 Sekunden.
Steht der Potentiometer am linken Anschlag, beträgt die Offenhaltezeit 5 Sekunden.

Reset ausführen

▶ Steuerung an die Stromversorgung anschließen und betreiben.

Steuerung im Auslieferungszustand bzw. nach Netztrennung:
Die rote Leuchtdiode blinkt fortlaufend zweimal kurz nacheinander mit ca. 1,5 Sekunden Pause.



▶ Reset-Taste 2 Sekunden drücken.
Die rote Leuchtdiode beginnt kontinuierlich zu blinken:



Laufrichtung prüfen

▶ Mit Taste AUF Auf fahren bzw. mit Taste ZU Zu fahren.
Wenn Laufrichtung falsch:
▶ Motorkabel drehen, Laufrichtung erneut prüfen.
▶ Reset-Taste nochmals ca. 2 Sekunden drücken.
Die rote Leuchtdiode leuchtet permanent, die gelbe Leuchtdiode leuchtet bei Motoraktivität.



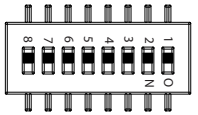
Der Schiebetürantrieb fährt in die geschlossene Stellung.
Der Schiebetürantrieb fährt in geöffnete Stellung, zunächst schnell, dann langsam.
Der Schiebetürantrieb fährt in die geschlossene Stellung.
Die Leuchtdioden erlöschen.

Funktion prüfen

▶ Gewünschte Funktion testen.
▶ Bei Fehlfunktion elektrische Anschlüsse und Konfiguration prüfen.
▶ Gegebenenfalls Inbetriebnahme wiederholen.

Bei einwandfreier Funktion ist die Inbetriebnahme abgeschlossen.

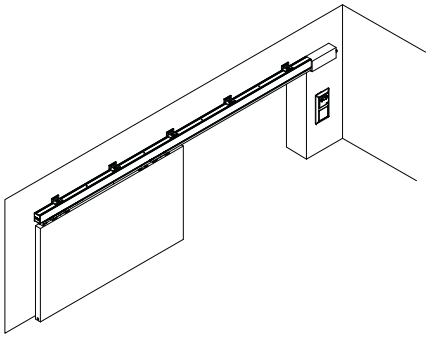
DIP-Schalter



		OFF	ON
1	Funktion	Halbautomatik	Automatik
2	Totmann	deaktiviert	aktiviert
3	Push & Go	deaktiviert	aktiviert
4	Verhalten bei Hindernis	Reversieren	stehen bleiben
5	Schließgeschwindigkeit	halbiert	voll
6	Geschwindigkeit 70 %, Türflügelgewicht 80 kg–60 kg	deaktiviert	aktiviert
7	Geschwindigkeit 85 %, Türflügelgewicht 60 kg–40 kg	deaktiviert	aktiviert
8	Geschwindigkeit 100 %, Türflügelgewicht 40 kg–20 kg	deaktiviert	aktiviert

Bus-Steuerung

Die Steuerung kann über einen Haus-Steuerbus angeschlossen werden.
Hierzu wird ein potenzialfreier Aktor an den Klemmen 29, 21 und 15 angeschlossen.



GEZE PERLAN AUT-NT

Electrical connection

GB Mounting instructions

GEZE

Germany
GEZE Sonderkonstruktionen GmbH
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord/Ost
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
E-Mail: essen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
E-Mail: service-info.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Niederlassung Berlin
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria GmbH
E-Mail: austria.at@geze.com

Baltic States
GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: Sales-info@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Singapore
E-Mail: gezesea@geze.com.sg

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com

Italy
GEZE Italia Srl
E-Mail: italia.it@geze.com

GEZE Engineering Roma Srl
E-Mail: roma@geze.biz

Kazakhstan
GEZE Central Asia
E-Mail: office-kazakhstan@geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com

Russian Federation
GEZE GmbH Representative Office Russia
E-Mail: office-russia@geze.com

Scandinavia
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com

GEZE Norway
E-Mail: norge.se@geze.com

GEZE Finland
E-Mail: finland.se@geze.com

GEZE Denmark
E-Mail: danmark.se@geze.com

South Africa
DCLSA Distributors (Pty.) Ltd.
E-Mail: info@dclsa.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com

Turkey
GEZE GmbH Türkiye - İstanbul
E-Mail: office-turkey@geze.com

Ukraine
Repräsentanz GEZE GmbH Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: geze@emirates.net.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com

GEZE GmbH
P.O.Box 1363
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203-0
Fax: 0049 7152 203-310
www.geze.com

141246-00

GEZE

Safety instructions

- To ensure personal safety, it is important to follow these instructions.
- Keep these instructions.
- Only qualified personnel who are authorised by GEZE may carry out mounting, commissioning and maintenance.
- GEZE will not be liable for injuries or damage resulting from unauthorised modification of the equipment.
- GEZE will not be liable if products from other manufacturers are used with GEZE equipment. Use only original GEZE parts for repair and maintenance work as well.
- The power supply must be connected out by a qualified electrician in accordance with VDE 0100 Part 610.
- The electrical installation at the customer has to have an all-pole power disconnector that can be secured reliably against reactivating (e.g., lockable switch with at least 3 mm contact opening).
- A customer-side 10 A circuit breaker must be used as the line-side disconnecting device.
- In accordance with Machinery Directive 2006/42/EC, a safety analysis must be performed and the door system identified in accordance with CE Identification Directive 93/68/EEC before the door system is commissioned.
- Enter the classification in accordance with DIN 18650-1 on the information plate and adhere the information plate onto the drive housing so that it is visible from below.

Observe the latest versions of guidelines, standards and country-specific regulations, in particular:

- BGR 232 "Guidelines for power-operated windows, doors and gates"
- DIN 18650, Part 1 and Part 2 "Automatic door systems"
- DIN VDE 100-600 "Installation of low-voltage systems - Part 6 Tests"
- DIN EN 60335-1 "Safety of electrical devices for home use and similar purposes"
- Accident-prevention regulations, especially BGV A1 (VBG1) "General regulations", BGV A3 (VBG4) "Electrical systems and equipment"

Function description

The system is an electrical sliding door drive. The controller drives a 24 V DC motor that moves a linear sliding door via a toothed belt. The controller and power packs have to be mounted in separate concealed/surface-mounted boxes in accordance with DIN 49073. The housing is hidden completely in separate concealed/surface-mounted boxes. The controller is operated via a detachable button that fits into a common switch range with a rocker switch dimension of 55 mm. The controller is supplied by a power pack. The power pack supplies 24 V DC and is connected to Terminals 1 and 2. It can be mounted in a neighbouring concealed/surface-mounted box or further away.
The screw terminals for connecting the lines are combined into groups:

- Supply voltage (Terminals 1 and 2)
- Inputs (Terminals 1, 15, 21, 29)
- Motor (Terminals MA and MB)
- Rotary transducer (Terminals 1, 85, 86 and 82)

The hold-open time of the sliding door drive can be set via the potentiometer P1. The exact functionality of the sliding door drive can be selected by means of the DIP switch.
After correct connection and commissioning the controller is ready for use. The motor is driven by pressing the buttons OPEN and CLOSE of the push button or by electrical switching of an input (Terminals 1, 15, 21, 29).

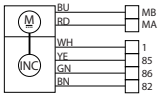
Ambient conditions

Ambient temperature: 0°C … +50°C
The sliding door drive is designed solely for use in dry rooms.

Electrical data

Mains connection	230 V, 50 Hz ±10%
Output voltage/ current for motor	24 V DC
Externally connectable devices	24 V DC / 50 mA
Power consumption	max. 35 W, standby approx. 3.5 W

Cable layout



The drive unit can be mounted on the left or right at the top at the end of the fitting.

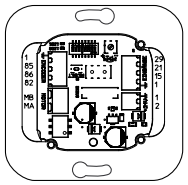
Observe the cable plan 10421-9-9610 for the exact positioning during the cable layout.

Frame

The plastic frame of the push button has a standard dimension of 55 mm fitting into the switch programme.

Terminal strip

The line connections are identified on the orange terminal strip of the controller.



Motor connection

Terminal	Signal name	Wire colour
82	+5 V	brown
86	Signal 2	green
85	Signal 1	yellow
1	Earth	white
MB	Motor	+ red
MA	Motor	– blue

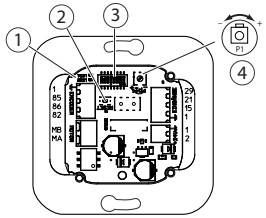
Voltage connection

Terminal	Signal name
1	Earth (–) power pack
2	24 V DC (+) power pack

Push button connection

Terminal	Signal name
29	CLOSE
21	OPEN
15	STOP
1	Earth

Commissioning



1 LEDs operating indication
2 Reset button
3 DIP switch for configuration
4 P1 hold-open time

P1 hold-open time
In automatic mode the hold-open time defines how long the sliding door drive waits after an open command until it closes automatically.
If the potentiometer is positioned at the right-hand stop, the hold-open time is 30 seconds.
If the potentiometer is positioned at the left-hand stop, the hold-open time is 5 seconds.

Carrying out a reset

▶ Connect the controller to the power supply and operate it.

Controller in the state of delivery or after power disconnection:
The red LED continuously flashes twice consecutively with approx. 1.5 seconds break.

▶ Press the Reset button for 2 seconds.
The red LED begins to flash continuously:

Checking the direction of movement

▶ Open with the OPEN button and close with the CLOSE button.
If the direction of movement is wrong:
▶ Swap the motor cables, check the direction of movement again.
▶ Press the Reset button again for approx. 2 seconds.
The red LED lights up permanently, the yellow LED lights up at motor activity.

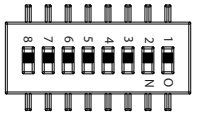
The sliding door drive moves to the closed position.
The sliding door drive moves to the opened position, first rapidly, then slowly.
The sliding door drive moves to the closed position.
The LEDs extinguish.

Checking the function

▶ Check the desired function.
▶ In case of a malfunction check the electrical connections and configuration.
▶ If necessary, repeat commissioning.

If the function is fault- and error-free, commissioning has been completed.

DIP switch



		OFF	ON
1	Function	Semi-automatic	Automatic
2	Dead-man	Deactivated	Activated
3	Push & Go	Deactivated	Activated
4	Action at an obstacle	Reversing	Stop and stay
5	Closing speed	Halved	Full
6	Speed 70%, Door leaf weight 80 kg–60 kg	Deactivated	Activated
7	Speed 85%, Door leaf weight 60 kg–40 kg	Deactivated	Activated
8	Speed 100%, Door leaf weight 40 kg–20 kg	Deactivated	Activated

Bus controller

The controller can be connected via an internal controller bus.
To this purpose a potential-free actuator is connected to Terminals 29, 21 and 15.